

Distr.: General
26 January 2021
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 26 كانون الثاني/يناير 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

فيما يتعلق بالادعاءات الواردة في الرسالة المؤرخة 13 كانون الثاني/يناير 2021 الموجهة من الممثل الدائم للعراق (S/2021/57)، أود أن أشدد على أن تركيا مضطرة، في ظل عدم قدرة العراق على التعامل مع وجود تنظيمات إرهابية في أراضيه، إلى اتخاذ التدابير المناسبة للتصدي لما يحدث بأمنها من تهديدات إرهابية آتية من العراق.

وأي انتقاد يوجّه لتركيا بسبب ممارستها لحقها الطبيعي في الدفاع عن النفس، على النحو المبين في المادة 51 من ميثاق الأمم المتحدة، وتصرفها في سياق المسؤولية الموكلة إلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة في مجال مكافحة الإرهاب، هو انتقاد غير مقبول. وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فريدون ه. سينيرلي أوغلو
الممثل الدائم

